

Dui linguì, un'azzioni

I Bagni Linguistichi

La Collectivité Territoriale de Corse s'engage à accompagner les structures d'accueil de la petite-enfance insulaires dans leur démarche de formation à la langue corse.

Le dispositif «Bagni Linguistichi» (bains linguistiques) a pour objectif la généralisation d'un plan de formation à la langue corse pour l'ensemble des professionnels des structures petite-enfance.

Il prévoit une formation inédite qui vient au contact du personnel, lui permettant d'intégrer le corse dans son activité professionnelle quotidienne (lors des rituels et activités ponctuelles). Ainsi, l'enfant bénéficie d'un éveil

précoce à la langue.

La formation contribue également à enrichir le quotidien de l'auxiliaire de puériculture, permettant de donner un aspect plus large à son rôle : **prendre soin des enfants tout en les initiant au bilinguisme.**

Retrouvez la liste des crèches engagées dans le dispositif « Bagni linguistichi » sur : www.bagni-linguistichi.ct-corse.fr ou en flashant ce code avec votre smartphone :



« Ani dittu »

Quelques témoignages...

In quant'à i ghjinatori Du côté des parents

« À cet âge, l'éveil à la langue corse est extrêmement enrichissant. Il permet à ma fille d'être en contact avec une langue qui nous est chère. Il nous donne également l'envie de l'accompagner au quotidien dans cette découverte ».

Jean-Jacques, Aiacciu

In quant'à di i prufissionali Du côté des professionnels

« Le bain linguistique se pratique naturellement dans notre structure, nous passons d'une langue à l'autre à chaque moment de la journée. Notre objectif est de donner la possibilité aux enfants d'avoir un contact privilégié avec la langue corse ».

Maria, Bastia

Dui linguì, un campà !

Parleti corsu cù i vosci fiddoli :

Quelques expressions simples pour débiter en langue corse avec vos enfants :

Bonghjornu / bonjour !
Comu sè ? / comment vas-tu ?
À sta sera ! / à ce soir !
Fammi un basgiu / fais-moi un bisou
Ti ringraziu / merci
Veni quì ! / viens ici !
Sighi bravu-a / sois sage

Posati / assieds-toi
Chjinati / couche-toi
Bona notti / bonne nuit
Arrizzati / lève-toi
Ti tengu caru-a / je t'aime
Avvedaci ! / au revoir !

A zitiddina in corti parolli

A ciucciaghja
La crèche

**U babinu,
a criatura**
Le bébé



U viculu
Le berceau



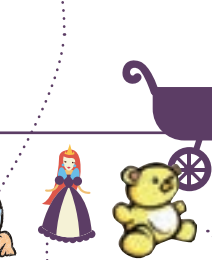
A puppatoghja
Le biberon

U scambiu
Le change

A suchjetta
La sucette

A puppatula
La poupée

A pannedda
La couche



L'amasgiuleddu
Le doudou

U carrettu
La poussette



Stamperia : Imprimerie Bastiaise
Creazione **kalli** da **ARTISTIC**

Pà cuntattacci

Pour toutes informations

Jean-Simon Ambrosi

Diffusioni linguistica

Direzzioni di a Lingua Corsa

Tél. : 04 95 51 69 69

Courriel : jean-simon.ambrosi@ct-corse.fr



www.corse.fr



Primi passi in lingua corsa

PREMIERS PAS EN LANGUE CORSE



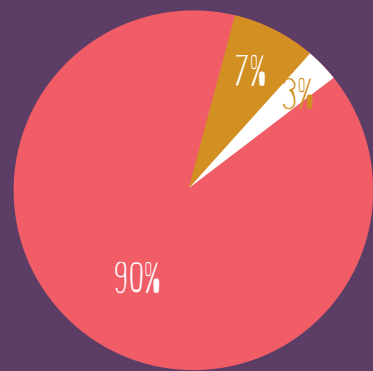
Dui linguì, **una sucità**

À quoi bon parler corse à des enfants ?

Les locuteurs les plus nombreux ont dépassé les 70 ans et d'après l'UNESCO, le risque socio-culturel que la langue corse disparaisse est bien réel. Une langue corse vivante permet une ouverture sur la culture insulaire et sur

le monde. Un monde dans lequel les langues latines comptent plus d'un milliard de locuteurs. Son acquisition en fait donc un atout car elle procure aux apprenants des réflexes et de solides bases linguistiques.

Extrait de l'enquête sociolinguistique sur la langue corse :
« **compétences, usages et représentations** » 2013.
Collectivité territoriale de Corse. OpinionWay



À contu vosciu, qualissa hè o qualissi sò i linguì chì ci vularia à parlà à l'avvenà in Corsica ?
À votre avis, quelle langue faudrait-il parler dans l'avenir en Corse ?

- Solu u corsu / seulement le corse
- Solu u francesi / seulement le français
- Corsu è francesi / le corse et le français

Dui linguì, **un ciucciu**

Le bilinguisme précoce

Les enfants naissent avec les facultés nécessaires pour courir, jouer, rire et apprendre. Ils naissent également avec le potentiel d'acquérir une multitude de langues.

Le bilinguisme précoce est assimilé à un double apprentissage naturel. Dès le plus jeune âge, la première et la seconde langue sont adoptées sans difficulté par l'enfant grâce à une plasticité cérébrale optimale.

Parolli di sperti :

« Le bilinguisme est incontestablement un plus pour le développement intellectuel. Un enfant qui reçoit une éducation bilingue a

en général, de meilleurs résultats scolaires pour des raisons de facultés intellectuelles très développées et, justement, celles qui sont demandées en général à l'école. »

Elisabeth Bauthier-Castain - Psycholinguiste.

« C'est entre 3 et 4 ans que la capacité d'apprentissage des langues est maximum. »
Claude Hagège - Linguiste - Auteur de L'enfant aux deux langues

« Loin d'être un handicap, le bilinguisme est un atout pour le développement du cerveau. »
Agnès Roux - journaliste scientifique pour Futura-Sciences - www.futura-sciences.com

Scopra u mondu

Une facilité accrue à l'apprentissage de nouvelles langues.

Crià a leia

Une meilleure aptitude à la communication.

5 benefatti di u bilinguisimu primaticciu

LES 5 AVANTAGES DU BILINGUISME PRÉCOCE

Sviluppà a menti

Une plus grande flexibilité mentale.

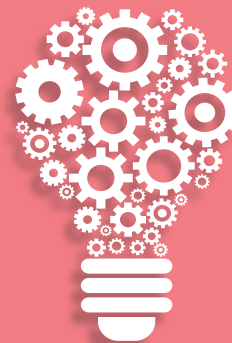
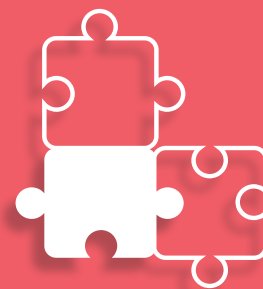
Allargà u sguardu

Un processus de réflexion plus large et créatif.

Divintà più forte !

Une plus grande capacité à résoudre les problèmes.

%
X = +



Verà o Falsa ?

U fattu d'amparà a lingua corsa pò essa una trava à l'acquistu di u francese ?

FALSA : u bilinguisimu hè un vettori di sviluppu di linguaghju. Avè parichji parolli pà ogni ughjettu, idea o cuncettu aiuta à l'allarghera di a menti.

Le fait de s'initier à la langue corse crée-t-il des interférences avec l'apprentissage du français ?

FAUX : le bilinguisme est vecteur de développement langagier. Avoir plusieurs mots pour désigner chaque objet, idée ou concept tend à l'élargissement de l'esprit.

L'amparera di u corsu pò aiutà u/a me fiddolu/a à acquistà a maistria d'altri linguì ?

VERA : in prima locu cù a so capacità à passà d'una lingua à l'altra ma dinò cù u fattu chì u corsu sighi una lingua rumana tinendu i so radichi di u latinu, mamma di parechji linguì di u Mediterraniu.

L'apprentissage de la langue corse peut-il aider mon enfant à acquérir la maîtrise d'autres langues ?

VRAI : d'une part par sa capacité à passer d'une langue à l'autre mais également du fait que le corse est une langue romane tenant ses racines du latin, mère de nombreuses langues du bassin méditerranéen.